7980DK

2020-05

Monteringsanvisning

Glaspartier til udestuer og terrasser

System WG 62 ECO/NEO **Sikkerhedstermoglas**

VIGTIGT!

Læs hele monteringsanvisningen inden du påbegynder monteringen! Hvis anvisningerne ikke følges, fungerer partiet måske ikke optimalt, og garantien vil ikke være gyldig.

Øvre sporprofil

Bredde	2-sporsprofil	59 mm
Bredde	3-sporsprofil	91 mm
Bredde	4-sporsprofil	123 mm

Nederste sporprofil

Bredde	2-sporsprofil	81 mm
Bredde	3-sporsprofil	113 mm
Bredde	4-sporsprofil	145 mm

Skrue 4,2x38 mm / sporprofil

Tætningsplade / nederste sporprofil

Cellegummitætning (sort)

U-profil med lås

Låses-kabelon

Skrue 6,0 x 100 mm U-profil med lås

Dæmpere / håndtag

Skrue 4,2x38 mm faste partier

Dækprofil til drænhul

Kun for faste partier

Låseklods (sort) med låsetap vindue / dør

Skrue 3,5x12 mm

Labyrinttætning (lang børste) /øverste sporprofil

Skrue 3,5x12 mm

Labyrinttætning (kort børste) /nederste sporprofil

Skrue 3,5x12 mm

Labyrinttætning /nedre spor-profil 4-del

Willab Garden

Ventrupvej 29, 2670 Greve

Tlf.: 39 67 65 00 • www.willabgarden.dk

Dørparti- og vinduespartimål
WG 62 ECO/NEO

2-delt partier
WG 62 eco/neo

Partiets karm-yderbredde (mm)	Partiet består af døre med bredde og antal			
	760	910	1060	1210
1650 mm	2			
1800 mm	1	1		
1950 mm		2		
2100 mm		1	1	
2250 mm			2	
2400 mm			1	1
2550 mm				2

3-delt partier
WG 62 eco/neo

Partiets karm-yderbredde (mm)	Partiet består af døre med bredde og antal			
	760	910	1060	1210
2400 mm	3			
2550 mm	2	1		
2700 mm	1	2		
2850 mm		3		
3000 mm		2	1	
3150 mm		1	2	
3300 mm			3	
3450 mm			2	1
3600 mm			1	2
3750 mm				3

4-delt partier
WG 62 eco/neo

Partiets karm-yderbredde (mm)	Partiet består af døre med bredde og antal			
	760	910	1060	1210
3150 mm	4			
3300 mm	3	1		
3450 mm	2	2		
3600 mm	1	3		
3750 mm		4		
3900 mm		3	1	
4050 mm		2	2	
4200 mm		1	3	
4350 mm			4	
4500 mm			3	1
4650 mm			2	2
4800 mm			1	3
4950 mm				4

NB!
Placer dørene, så bundprofilens drænhul ikke er placeret under en dør.

3-delt skydeparti set oppefra.

Willab Garden®

WG62ECO/NEO

Sikkerhedstermoglas
3-delt skydeparti
Retvendt

ØVRE SPORPROFIL

DÆKPLADE /
INTEGRERET HÅNDTAG
(LEVERES PÅMONTEREDE)

ØVRE LÅSEKLODS

Eksempel:

Mærket på glasset skal placeres så det kan læses fra ydersiden.

SLUTBLINK

CELLEGUMMITÆTNING

YDERSIDE

NEDRE LÅSEKLODS

U-PROFILER

NEDRE SPOR-
PROFIL

Sporprofilmål
WG 62 ECO/NEO

2-sporsprofil

INDERSIDE

YDERSIDE

3-sporsprofil

4-sporsprofil

U-profil/mål

2- & 3-delt

Skydevinduesparti
Standardhøjde 1200 mm

4-delt

Skydevinduesparti
Standardhøjde 1200 mm

Skydedørsparti
Standardhøjde 2000 mm

Skydedørsparti
Standardhøjde 2000 mm

Willab Garden

3-delt retvendt skydedørsparti (WG 62)
(set oppefra)

3-delt spejlvendt skydedørsparti (WG 62)
(set oppefra)

Se side 6/22

Willab Garden®

Komponentliste

Glaspartier System WG 62 ECO/NEO

	Detaljer	2-delt	3-delt	4-delt	Fast parti
1	Øverste sporprofil	1	1	1	
2	Nederste sporprofil	1	1	1	
3	U-profil med børstetætning	2	2	2	
4	Låseblik	2	2	2	
5	Skabelon til lås	1	1	1	
	Låsekasse med 2 skruer	2	2	2	
	Cylinder med 1 skrue	2	2	2	
	Nøgler	6	6	6	
	Slutblik med 2 skruer	2	2	2	
	Monteringspakke Skydepartier/ WG 62 eco/neo				
6	Skumgummitætning 20x125mm til nederste sporprofil	2	2	2	
7	Labyrinttætning lang børste til øvre sporprofil	1	2	3	
7	Labyrinttætning kort børste til nedre sporprofil	1	2	2	
8	Labyrinttætning til nedre sporprofil 4-delt			1	
9/10	Låseklods (med split)	8	12	16	
	Skrue 4,2 x 38 mm til sporprofil	30	38	46	
	Skrue 3,5 x 12 mm til labyrinttætning	2	4	6	
11	Tætningsskiver til nederste sporprofil	10	14	18	
12	Transparent dæmper	4	4	4	
	Skrue til bred U-profil 4,2 x 100mm	4/3	4/3	4/3	
	Skrue låseblik 4,0 x 20 mm.	4	4	4	
	Monteringspakke Faste vinduespartier				
	Skrue 4,2 x 38 mm				20
	Monteringspakke Faste vægpartier				
	Skrue 4,2 x 38 mm				20

Willab Garden AB forbeholder sig ret til at foretage ændringer i materialer, konstruktion og design.

Montering af skydepartier

1. Kontroller, at underlaget er plant og i vater. Lim cellegummitætningerne fast forneden på stolperne.

2. Skelettets hulmål skal være tilpasset partiets mål. Breddens hulmål skal være den samme som partiets udvendige karmbredde. Hulmålet på højden skal (ved standard) være 2000 mm for døre og 1200 mm for vinduer.

3. Hvis sporprofilen er leveret i overlængde, skal den tilskæres i den ende, som ikke har dræningshul.

Skær den underste sporprofil til i det korrekte mål = karmens udvendige bredde - 4 mm.

Skær også om nødvendigt den øverste sporprofil til i det korrekte mål = karmens udvendige bredde.

NB!
Spejlvendt bundprofil
er mærket "**Spegelvänd**" forneden.
Også tilhørende skydedøre er mærket spejlvendte.

NB!

4. Stød underprofilen mod cellegummitætningen (se billede 1), bøj profilen lidt, og læg den på plads. Placer den i bunden, som billedet nedenfor viser, og kontroller, at den ligger i vatter. Bor hul i sporprofilen, hvor skruerne skal sidde, og skru profilen fast med skrue og skiver. Bor til sporprofil 5,0 mm. Skrue 4,2 x 38 mm.

Willab Garden

A
Øvre sporprofil set nedefra (4-delt retvendt parti)
Lang børste

Nederste sporprofil set oppefra (4-delt retvendt parti)
Kort børste
B

5. Sportætning:
De små børstetætninger/labyrinttætninger, som medfølger i monteringspakken (2-delt, 3-delt og 4-delt) skal skrues på tværs i både den øvre og den nedre sporprofil, hvor dørene overlapper hinanden.
Kort børste skal sidde i den nedre og lang børste skal sidde i den øvre sporprofil.
NB! Den tynde metalplade med påklistret børste (anvendes kun ved 4-delte partier) skal monteres inderst i den nedre sporprofil.

Ved 2-delte partier monteres sportætningerne, inden dørene sættes på plads, mens man ved 3- og 4-delte partier monterer dem efter dørmonteringen.

6. Brug et vaterpas og U-profilen for at placere den øvre sporprofil i lod med den nedre. **NB!** Sporprofilerne skal også være i vater både i længden og i dybden. Bor hul i profilen, hvor skruerne skal sidde, og fastgør den øvre sporprofil med skrue c/c ca. 600 mm. Bor til profilerne 5,0 mm, skrue 4,2 x 38 mm.

VIGTIGT!
U-profilerne skal monteres centreret over de respektive skinner for at hagerigellåsen fungerer.

7. U-profil for dørparti (1) og vinduesparti (2). Bor hul iht. billede til højre med et 6 mm bor (fra bagsiden for at undgå skader fra boremaskinen).
Fastgør U-profilen i sidestolperne (3 skruer/vindue, 4 skruer/dør).
Skrue 6 x 100 mm.

2 U-profil/vinduesparti

1 U-profil/dørparti

Willab Garden

Inden dørene løftes på plads i sporprofilet , kontrolleres dørprofilernes hjørner for at sikre at de ikke er blevet forskudt under leverancen. Samlingen skal være glat og lige. Hvis samlingen er ujævn så løsnes torxskruerne på siden, jævnfør billedet til venstre, og juster profilerne til de ligger helt glat og lige som billedet til højre. Skru torxskruerne fast igen.

Eksempel: Willab Garden® WG 62 ECO CE SAFETY INSULATED GLASS

Mærket på glasset skal placeres så det kan læses fra ydersiden.

NB!
Tag beskyttelsesplasten af dør- og vinduesprofilerne, inden du sætter dem på plads! Gem etiketten som sidder på døren i tilfælde af en eventuel garantisag.

8. Stil partierne på plads. På et retvendt parti skal døren længst til venstre altid stå på sporet længst væk fra dig. Begynd med døren på sporet længst væk fra dig, og placer derefter de resterende døre (overlappende) i hver sit spor.

9. Ved behov kan du foretage mindre justeringer (ca. 3 mm) med hjulet. (Med uret hæver/mod uret sænker) Det letter arbejdet, hvis du løfter døren, samtidig med at du skruer. Brug en stjerneskruetrækker type **PH2-100.**

10. Tryk låseklodserne 9/10 fast foroven og forneden på hvert dør/vindue **Se side 22**.
For at undgå, at de vandrette tætningsbørstelister glider frem, skal du gøre det, inden du skyder dør/vindue sidelæns.

Eksempel: Willab Garden® WG 62 ECO CE SAFETY INSULATED GLASS

NB!
Stifterne i låseklodserne trykkes i til sidst efter evt. hjuljustering.

Montering af lås

Komponentliste for hver WG 62 U-profil/lås

1 stk. låsehus
med 2 skruer

1 stk. cylinder
med 1 skrue

3 stk. nøgler

2 stk. cylinderringe
med 4 skruer

1 stk. slutblik
med 2 skruer

1 stk.
låseskabelon

NB!
Skruemaskine må ikke anvendes.
Brug skruetrækker ved montering.

1. Placer låsehuset i U-profilen.

2. Før låsecylinderen ind i det udstansede hul i U-profilens side.

3. Fikser cylinderen med skrue i låsehusets midterste skruehul.

4. Monter cylinderringene på låsecylinderen, en på hver side af U-profilen.

Willab Garden®

Montering af slutblik

A. Fastgør låseskabelonen (2) mod U-profilens hagerigellås (3) iht. ovenstående med låsehusets to medfølgende skruer.

B. Før døren så hårdt ind i U-profilen (1) mod låseskabelonen (2), at der opstår tydelige mærker på dørprofilen af låseskabelonens mærkestift.

C. Låseskabelonen har nu markeret på den lodrette dørprofil (4) med to markeringer (5) (6), hvor du skal bore til slutblikket. Bor med et 2,5 mm bor.

D. Afmonter låseskabelonen. Skru låsehuset og slutblikket fast. Efter behov kan slutblikket (7) justeres i højden. Selvskærende skrue 4,0 x 20 mm.

Willab Garden

Montering af faste partier

NB! Vær meget omhyggelig med, at alle stolper og bjælker sidder i lod og vater.

Skrueskema faste partier

E = Afstand fra karmens indre hjørne ca. 100 mm
A = Monteringsafstand maks. 600 mm

Hulafstand i profilerne iht. målangivelsen ovenfor. Forbor iht. ovenstående med 4,5 mm bor. Pas på, at tætningslisten på bagsiden af profilen ikke slides i stykker af boret. Vi anbefaler derfor at lægge et lille træbræt under profilen som modstand. Se billedet ovenfor.

Willab Garden®

Montering af faste partier

Fast parti set udefra

NB!
Faste partier med dræningshul skal have hullet nedad.

Dækprofil til dræningshul

INDERSIDE **YDERSIDE**

NB!
Karmens udvendige bredde- og højdemål = hulmålet inkluderer til

faste partier: Stelstykke 10 mm

Willab Garden®

Montering af faste partier

1. Løsn dækprofilen på ydersiden af partiet ved fx at brække forsigtigt med en skruetrækker. (NB! Læg fx et stykke masonit mellem profilerne og skruetrækkeren for at undgå at beskadige lakken!)

NB!
Faste partier med dræningshul skal have hullet nedad.

2. Forbor hul til skruer i overensstemmelse med skabelon side 13.
Sæt partiet på plads.
Ved fast parti i 2000 mm højde skal der placeres en tværbjælke på 19 x 45 mm på gulvet eller i bjælkens nederste kant.
Se alt. A og B side 18 og 19.
Skru partiet fast.
Tryk igen de framonterede dæklister fast omkring partiet. Se detaljetegning side 20.

Willab Garden®

Montering af håndtag til fast parti med ventilationsluge.

Ventilationsvindue med karm.
Håndtag 4 stk. skruer 4,8 x 13 mm

Læg vinduet med indersiden opad iht. billedet.
Skru håndtaget fast i karmdelen med en stjerneskruetrækker.

Fastgør derefter håndtaget i lugen med de resterende skruer.

Monter nu det faste parti i udestuen iht. monteringsanvisningen for faste partier.

På undersiden af håndtagsbeslaget sidder en justeringsmøtrik, som du kan løsne ved behov for at justere, så lugen slutter tæt til rammen.

Montering af faste partier

Montering af faste partier i et brudt hjørne med 90 graders stolper.

Montering af faste partier i et brudt hjørne med 45 graders stolper.

Montering af faste partier i en lige linje.

Hvis du skal have flere faste partier efter hinanden, skal du tænke på, at der skal stå en mindst 40 mm bred planke mellem hvert parti. Indbygningsmålet er kun målet mellem hver planke.

Willab Garden®

Montering af faste partier

Montering af faste vægge i brudt hjørne.

Alternativ A
Flangen på det faste parti kommer højere op end den forreste bjælke (1) og gavlbjælken (2). Du skal bruge sav og stemmejern. Lav et 25 mm bredt * og 15 mm dybt ** spor for at føre flangen op på det faste parti i sporet. Flangen kommer til at ligge uden for træskelettet, og partiet fastgøres med skruer udefra direkte ind i bjælkerne. **Skruer inkluderet.**

Alternativ B
Når du fx har en støbt plade, hvor stolperne flugter med pladens yderkant, kan du i stedet lade partiets flange forneden overlappe den støbte plade (se Alternativ B) og lægge en 19 x 45 mm planke foroven.

Alternativ A

Montering af faste vægge.
Højden på hullet skal være 2000 mm, hvis den nederste flange skal stå op på bjælkelaget – 1988 mm hvis den nederste flange skal gå ned over bjælkelaget.

Bredden på hullet skal være det indbygningsmål, som angives i tabellerne. (I indbygningsmålet 2000 mm er den underste flange altså medregnet.) Bor 5,0 mm skrue 4,2 x 38 mm. Se skrueskema side 13.
*Planke 19 x 45 mm (medfølger kun sammen med skelet.)

Willab Garden

Montering af faste partier

Alternativ B

Alternativ B
Når du fx har en støbt plade, hvor stolperne flugter med pladens yderkant, kan du i stedet lade partiets flange forneden overlappe den støbte plade og skrue en planke på 19 x 45 mm (*) i foroven.

Montering af faste vinduer.

Højden på hullet skal være 1200 mm – bredden på hullet skal være det indbygningsmål, som angives i tabellerne. Flangen kommer til at ligge uden for træskelettet, og partiet fastgøres med skruer udefra direkte ind i bjælkerne.
Skrue 4,2 x 38 mm.

Willab Garden®

Montering af faste partier

A-B. Tag dæklisterne af (1). Bor hul fra ydersiden af profilen med et 5,0 mm bor. Bor ikke for langt ud på flangen, da det så kan blive umuligt at montere dæklisterne.

C. Skru partiet fast og **D**. Tryk profilens dækliste på plads (1) .

Willab Garden AB forbeholder sig ret til at foretage ændringer i materialer, konstruktion og design.

Montering af låseklodser

1.
Låseklodserne (1) med låsestift (2).

Til en dør/et vindue skal der bruges fire stk.

2. Låseklodsen (1) sættes fast over sporprofilens skinne (3)

3. Låseklodsens to ben (4) føres ind i den lodrette profils to spor (5).

4. Tryk låseklodsen (1) fast med fx en skruetrækker. Du kan høre, når låseklodsen ”klikker” fast.

NB! Undgå at slå på låseklodserne, da det kan beskadiger riglerne, så låsen ikke fungerer.

5. Når låseklodsen (1) er på plads, fikseres den ved at trykke låsestiften (2) ind (NB! den koniske del først) ved hjælp af fx skaftet på en skruetrækker.

Ved afmontering af skydedør/vindue bores låsestiften (2) ud, og låseklodsen (1) tages af, hvorefter skydedør/vindue kan løftes af.

Willab Garden®

Undgå kondens
Hvad enten man har valgt almindeligt glas, energiglas eller termoglas. kan man få kondens på ruderne. Kondens skyldes, at kolde overflader og kold luft holder dårligere på fugt end varme overflader og varm luft. I visse tilfælde kan kondens være et engangsfænomen, i andre tilfælde skyldes det mere langvarige fugtproblemer. Vi har herunder angivet de mest almindelige problemer og forslag til forholdsregler.
- Fugt fra huset. Når man åbner døren mellem hus og udestue, strømmer varm, fugtig luft ud i udestuen. Hvis luften derude er koldere, kondenseres fugten på de koldeste overflader. *Ventiler/luft ud.
- Fugt fra mennesker. Mennesker afgiver meget fugt, og er flere mennesker samlet, kan det være årsag til dug på ruderne.
- Fugt fra planter. Også planter afgiver meget fugt, og hvis man vil anvende udestuen som kombineret drivhus/ udestue, kan man få problemer med kondens. * Mekanisk ventilation med f.eks. en **badeværelsesventilator eller lign.**
- Dårligt vejr. Hvis der falder meget nedbør inden for en kort periode, samtidig med at temperaturen falder hurtigt, kan denne kombination forårsage dug. *Ingen forholdsregler. Problemet løser sig selv, når vejret ændrer sig.
- Jordfugt. Har man et åbent lag af træbjælker og fugtigt terræn, kan jordfugten trænge op i udestuen. * Anvend makadam eller sand under bjælkelaget. I sand- eller makadamlaget kan man desuden lægge plastfolie som "dampspærre". Alternativt kan man tætne gulvet.
- Fugt fra betonplader. Det tager meget lang tid for en betonplade at tørre helt (mellem 1 og 2 år afhængigt af ydre omstændigheder). I den tid afgiver pladen fugt, som kan give dug. * Ventilér fugten væk, og opvarm udestuen, når det er koldt (dette for at fremme udtørringsprocessen), og undlad at dække gulvet, da fugten i så fald kan være til stede meget længere).

VEDLIGEHOLDELSE

- Brug et almindeligt middel til vinduespudsning, rigeligt med vand og en blød, fnugfri klud eller en gummiskraber.
- Husholdningssprit eller acetone kan opløse vanskelige pletter. Sidol, Häxan, Brillo eller et andet skånsomt pudsemiddel kan polere andre vanskelige pletter væk. Pudsemidlet fjernes med husholdningssprit. Vask derefter ruden som normalt.
- Metalaflejringer, som eventuelt ligner ridser, fjernes med en svagsyre, f.eks. 5-10 % saltsyre. Gælder kun for energiglas.
- Undlad at anvende en skraber, metalgenstande eller ståluld til at fjerne vanskelige pletter.
- Eloxerede aluminiumsprofiler.
  Miljøvenlig anvendelse af f.eks. sæbe, opvaskemiddel eller blot almindeligt vand er tilstrækkeligt til at rengøre eloxerede aluminiumsprofiler.
- I tilfælde af farveaflejring fra gummislisten på profiler og skelet anvendes limfjerner til rengøring.

Hvis eloxeret aluminium anvendes udendørs, er det vigtigt, at det beskyttes mod kontakt med våd cement og mørtel under byggeperioden, da disse materialer indeholder kalk og er alkaliske i våd tilstand.

Willab Garden®
Ventrupvej 29, 2670 Greve
Tlf.: 39 67 65 00 • Fax 39 54 65 25 • www.willabgarden.dk